



法文週巡禮 觀法文劇展(一)

春日的和風吹拂過華岡，校園瀟灑著一片新綠，一切都是...

落魄而窮極潦倒的律師(Rachelin)奸詐狡猾，企圖從...

輔仁大學—英文如是說 「英文如是說」是庫特林所寫的一幕喜劇...

仁—翻譯員。歐格森—貝蒂的父親。朱利安，警探等。

館，儘管處境很微妙，由於尚未碰面，彼此仍能相安無事...

而這位代理翻譯員，由於他不懂英文，於是製造了很多有趣的「誤會」。

該劇是法國當代超現實派詩人阿波利乃爾于一九一七年的...

華岡有五大服務性社團—華服、同濟、慈安、愛暉、農服...

服務道上無軒輊 慈安社提供

西瓜數片享聯誼 記於西瓜盃開賽之前

華岡有五大服務性社團—華服、同濟、慈安、愛暉、農服...

無不為服務性社團聯手合作的校內服務工作...

年更響亮，並感謝籌劃此次活動的所有工作伙伴！

嶺漢硬與山音觀

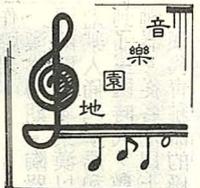
供提社山登岡華

前言 登山活動，對我們的身心都有莫大的益處...

此山南坡有一深邃的峭壁，當地人稱為內岩，岩下有座凌雲寺...



欄專山登



音樂的感情的 與生活的感情

音樂家與美術家統稱為藝術家，往往蒙受一種不公平的歧視，那就是他們被認為多半是浪漫不拘，在感情上多衝動而不可靠的人。當然也有許多例子像是證明了這些論調的正確性。如最近台中爆出的音樂老師與學生粉紅色官司案件，與年前某音樂系主任因桃色師生戀愛事件，而被迫離出國，均為樂壇不幸的污點，使一般對音樂家不瞭解的人士，更有理由由加上一層有色眼鏡來看「你們這一批搞音樂藝術的人！」

其實人都是同樣的，作什麼行業與他的情感本無關係，看看每天報紙新聞，桃色案件並非都是藝術家所為，只不過藝術家的名字常被新聞報章提起，比較容易引人注意而已。

分析藝術的情感，可以說是藝術家對所見所聞比一般人敏銳，感觸較一般人深刻，再經過他學習到的技術，在音響上、在畫面上昇華的顯現出來，這絕不是直接的衝動可能達到的一種境界。因為藝術的情感，這「情感」二字在英文應是 *Sensibility* 或 *Temperament*，對所感受與所表現的都應是超出常人的靈敏。像這類型的藝術家在日常生活上的表現，待人接物很可能是比較活潑、熱情、坦白。

此外所謂生活上的感情，即一般解釋感情。通常說某人感情很豐富，或某人很熱情 (*Passion*)，這種熱情放在藝術家身上，往往與對異性的熱情或情慾 (*Erotic or Lusts*) 混為一談。藝術家沒有藝術的情感不能成爲一位藝術家，但有熱情的人不一定都有藝術的情感，這是截然兩回事。細觀在生活上多情，熱情好色之徒，整天混在酒家、妓院的大老板，恐怕都是與音樂藝術「絕緣」的導體。日前曾聽聞某學生家長告稱：「你表演的這一點味道都沒有，趕快長大交了女朋友戀愛一下就會好了。」像這樣的謬論，便是不瞭解藝術上的「情感」與生活的「情感」的根本道理，也可以斷定他是一位不稱職的老師。

爲了校正這種不正確的見解，藝術家應當潔身自愛，一切更應檢點小心，不可放任故作浪漫姿態。其實，如果藝術家真正忠實他自己的情感，忠實他自己的藝術，恐怕不會有許多令人批評的事出現，倒是假充藝術家，專以製造排聞來使他自已出名的名，弄得天下大亂，使一般人「另」眼看待根本與常人無異的藝術家。(摘自郵昌國先生著「樂苑隨筆」)

電器的維護與應用 (四)

「家裏頭什麼電器最多？」——燈。如果您不相信的話，回家去數數看，從手電筒到大檯燈，不下一、二十個。我們先來談談日光燈，一般來說，日光燈管都有其固定的壽命，當它開始閃閃發光的時候，您就得注意了：它是否有兩個黑眼圈？如果有，那就是需要來個汰舊換新。除了燈管以外，日光燈還有個很容易損壞的地方，那就是起動器。如果起動器壞了的話，會使日光燈很不容易亮，或是一明一暗做無數的掙扎；如果是這種情形，話，唯一的解決方法就是換個起動器。一般來說，要啟動二十瓦以上的燈管時，光靠市電一〇伏特是不夠的，所以它需要藉著起動器來做增加的工作。等到電壓達到一定的程度時，「啪嗒！」一聲，燈也就亮了起來。如果您有興趣的話，這時可以試著將起動器取下，您還發現燈還是亮著的，但是，如果不將它裝回原位的話，在關了電燈的開關以後，這盞燈就沒有辦法再亮了。這是在因爲起動器的作用只在於幫助日光燈的啟亮，燈亮了以後，它也就功成身退。除了上面所說的情形以外，還可能發生的情況是：您的日光燈會發出嗚聲，那就是燈面呈現塊狀的安定器在作怪了。應該會有人告訴您，日光燈比燈泡省電，但容易使眼睛疲勞，這是正確的說法，因爲日光燈的光線是靠快速的閃爍所成。燈泡因爲它不閃爍，所以，使人有著柔和和穩定的感覺。您應該不難從同學那有格調的房間裏，發現一種可以連續控制燈泡光線強弱的裝置，我們稱它爲調光器。比較裏面那二段的燈來得情調多了。物理課曾經說過：在電路上串接一個電阻可以使電壓降低(分壓作用)，燈也就變暗了。依照這個原理，我們可以一段一段的控制燈光強弱。可是，這一段、二段的控制方式，在感覺上還是比不上連續的(無段式)控制方式。那麼，聰明的您或許會想到找到個可變電阻，由0歐姆連續地往上調，也就慢慢地變暗了，然後慢慢地變亮，這還不是「一樣有氣氛」，但是卻很耗電，因爲電阻會耗去一部分能量，所以通常我們以自耦變壓器代替電阻來做分壓的工作，這樣就可以解決省電的問題了。缺點是變壓器的體型太過於笨重了，而且分出的電壓一定，不能做連續的調節。市面上

所做的調光器可就不行了，很難說明它，我們就打个比方吧！您按時收到媽媽從家裏匯到媽媽寶銀行的生活費(能源)，您通常把它一次領完，而且在一定期限內一定要用完，但實際上您有時只需要一部分(調節燈光)，所以就剩餘的錢給朋友(電阻)很不甘心吧！運用自耦變壓器，就如同媽媽先估計一下您能用多少錢，才匯多少錢上來，雖然免除了浪費，但用起來還是不方便了。而市售的調光器，就好比您一次只領出一部分，沒有用的仍然存在銀行裏頭，這麼一來，也就不會造成無謂的浪費了，而且用錢的多寡可以隨心所欲(連續調節)了。再說明一下，就好比一個開關，控制燈泡從電源裏攝取能源的多寡，所以說，我們同樣也可用上面的調光器來連續控制電風扇的轉速或烤麵包機的熱度，因此，它有個俗名就叫「萬用調節器」。或許您會想拿日光燈來嘗試著做調光工作，一定會令您失望，日光燈需要達到一定的電壓才能啟亮。(林維正)

(本報特稿)華風堂的舞台上擺著一套漂亮的鼓具、一架伴唱機及吉它樂器，一旁又列席十二位面帶笑容、衣冠楚楚的中西貴賓，乍看下，還以為是週會改演唱大會呢？其實不然，這是本校心橋中心，爲服務畢業生享受心理健康，導正同學就業之正確態度，特別以「邁向人生大道」爲主題，邀請台北市國際扶輪社十二位中西代表蒞校演講，他們不僅現身說明自己事業成功之道，並在演講過程中，別出心裁穿插演唱表演。

週會演講別出心裁 導引同學邁向人生大道

首先由副校長揭開序幕，繼之十二位貴賓輪番上陣，但是基於時間關係，每位僅能在五、六分鐘中，以深入淺出，言近旨遠的方式介紹重點，整個過程緊湊而有條不紊。該社並推舉滿臉鬍子的林泰生先生，擔任貫穿節目的靈魂人物，這位自稱「像老外的老中」，幽默而風趣，使會場氣氛輕鬆自在。

師大教授周談輝以爲教育是「百年樹人」的工作，雖然辛苦而待遇不豐，然是項「神聖」行業，歡迎有志爲人師表者踴躍加入。

東吳教授郭瑞嵩就日前尖端高級科技——電腦、做了詳盡解說。希爾頓大飯店總經理 Patton 以清晰流利英文說出旅館經營方式。

爲緩衝同學一連串嚴肅就業問題聽講思緒，由七位社員合唱了二首英文歌曲，台上歌聲悅耳、台下掌聲不絕，使會場充滿歡樂氣氛，整個畫面生動而活潑。

接著華豐化工棉製廠公司董事長沈沛霖強調這項「輕工業之火車頭訓練」——紡織業，是需更多人力的加入，並說明工商業社會最需熱心、負責、反應快、有活力的就業業者。

主持人林泰生是麗嬰房公司董事長，他以爲正確就業態度是①參與②職業內容之深入瞭解③給自己時間證明能力。美商衛斯貿易公司總經理陳君毅也說就業認知①從工作中學習②天下沒有不勞而獲③注意身體健康保健。

非廣告時間，校友陶傳正演唱二首西部歌謠，掌聲不絕。另外斯里藍卡及尼泊爾航空空公司總經理徐乃達認爲，走入社會，要絕對領導市場，不被市場領導。

節目終了社員又高歌二首輕快的英文鄉村歌曲，台上下洋溢一片喜悅之情。這次這個別開生面，寓經驗於康樂中的講演，將爲大四畢業生提供一些實際而正確的就業參考經驗。(記者：林淑芬)